Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2494 del 29/08/2023

Traduzione in ladino

Ponta via l concors fotografich “Descorir la sajons del Euregio”

Retrac de paesajes, fotografies stampèdes sobito de fabricac o raprejentazions de la cultura euroregionèla: per l calandèr 2024, l Euregio Tirol – Sudtirol – Trentin chier i retrac più bie di trei teritories, metan a jir na neva edizion del concors fotografich. Più che auter se vel ge dèr luster a la sajons e a sie colores. Al concors pel tor pèrt i sentadins del Tirol, del Sudtirol e del Trentin, manan ite sia fotografies dant dai 3 de setember tras l sit del Euregio. I retrac giudiché più bie i vegnarà stampé sui calandères da parei e da desch.
“Te chisc egn la gaissa e l gust de chi che à tout pèrt à fat acioche chest concors sie n event dalbon segnificatif per noscia comunitèdes: duc i retrac ge dèsc luster al bel de nesc teritories e raprejenta l valor di barac transfrontalieres e de la unità culturèla del Euregio”, à dit l President de la Provinzia autonoma de Trent e del Euregio Maurizio Fugatti.
“Ence chest an envion sentadins e sentadines che stèsc te chisc trei teritories a manèr ite sia fotografies che i à più tel cher, olache se pel veder l bel de nesc teritorie”, à dit l capitan del Tirol Anton Mattle.
“L bon ejit che à arjont l concors fotografich e la domana del calandèr del Euregio disc ja dut. L calandèr, te chel che i fotografes amatores moscia a na vida gustegola la marevea del paesaje, de la natura, de la cultura e de l’architetura del Tirol, del Sudtirol e del Trentin, l vegnarà aprijià da n muie de jent del Euregio del 2024 e no demò”, à dit l President de la Provinzia autonoma de Busan, Arno Kompatscher.

I pes l é n bochèl de gran calità con doi biceres tel design del Euregio e n russoch del Euregio. La fotografies selezionèdes di venjidores les vegnarà durèdes desche foto da stampèr su la pruma piata, desche fotografies del meis opuramenter per l collage de fotografies. Ai venjidoeres, amò apede, ge vegnarà dedicà na piata del medemo calandèr del Euregio 2024. Descheche l é jà stat dit, al concors pel tor pèrt duc i sentadins e la sentadines del Euregio Tirol – Sudtirol – Trentin. Se pel manèr ite no più che cater retrac per ogne sajon, donca 16 fotografies en dut. L Euregio domana de manèr ite i retrac co la mior calità, con apede la informazions del soget e l artist. L termin per tor pèrt l é pervedù ai 3 de setember del 2023 da les 23.59.

Chest l é l link per manèr la fotografies: www.euregio.info /concorso-fotografico.
Duc i enteressé, desche semper, podarà comanèr e ciapèr debant l nef calandèr del Euregio con la fin de otober, o i podarà jir a se l tor aló da la sentes istituzionèles.

(cdt)